Draga školska zajednico,









dana 11. studenoga na groblju Mirogoj održana je komemoracija povodom završetka Prvog svjetskog rata. Događaju su prisustvovali predstavnici raznih veleposlanstava i vojnih izaslanstava, a među njima smo bili i mi, zajedno s našom partnerskom Francuskom školom! Učenici 10. i 11. razreda pročitali su tekstove pripremljene na nastavi te zapalili svijeće kod spomenika. Na dirljiv je način postalo jasno da je mir naše najdragocjenije blago. Bilo da je riječ o visokoj politici ili o manjem svijetu naše škole, iracionalno ponašanje, usmjerenost na osobni prestiž i sebično odbijanje komunikacije dovode do štete koju je moguće izbjeći.

Unatoč raznim turbulentnostima, uspijeva nam održati nastavu dobro organiziranom. Dodatno smo unaprijedili privremeno rješenje za zamjenu gđe Rosman, čime smo osigurali održavanje nastave glazbene kulture u svim razredima. Ovo novo rješenje zahtijeva izmjenu rasporeda; velika hvala gđi Blumenstein na preuzimanju ovog dodatnog posla.

Također intenzivno radimo na pronalaženju zamjene za gđu Dragić (nastavnica hrvatskog jezika u osnovnoj školi), koja se poslovno želi promijeniti,a na vidiku je i obećavajuće rješenje

Za kraj, ovoga tjedna želim posebno zahvaliti gđi Schumann na njezinoj iznimnoj predanosti u približavanju svijeta juda našim učenicima.

Vaš

Harald Pröm

Književni susret u Goethe-Institutu: Učenici 10. do 12. razreda na susretu s Franzobelom

Učenici 10., 11. i 12. razreda posjetili su 4. studenog Goethe-Institut u Zagrebu, gdje je održano književno gostovanje austrijskog autora Franzobela. Događaj je organiziran u sklopu Festivala suvremene književnosti na njemačkom jeziku, koji se pod motom „100 riječi za književnost“ održao u organizaciji nakladničke kuće Leykam International.



*Slika 1: Slijeva nadesno: g. Pröm; gđa Martina Ćosić Vuglec, voditeljica knjižnice pri Goethe-Institutu Zagreb; gđa Marina **Chrystoph**, ravnateljica Austrijskog kulturnog foruma Zagreb; Franzobel, autor; gđa Blumenstein*

Franzobel je tom prigodom predstavio svoj roman „Sto riječi za snijeg“ („Hundert Wörter für Schnee”), koji govori o susretima ekspedicija na Sjeverni pol s narodom Inughuit na Grenlandu na prijelazu iz 19. u 20. stoljeće



Paralelno s čitanjem odabranih odlomaka, Julia Ermisch i Marija Sruk vodile su razgovor s autorom o knjizi i njegovom stvaralačkom procesu. U razgovor su se imali priliku uključiti i učenici te su autoru postavljali brojna pitanja. Između ostalog, zanimalo ih je može li se živjeti od spisateljskog rada, koju glumačku postavu Franzobel



zamišlja u slučaju ekranizacije romana te kako se kao autor uživljava u povijesne likove. Nadovezujući se na temu knjige, Franzobel je također podijelio vlastita, stvarna iskustva i dojmove s putovanja te susreta s kulturom naroda Inughuit na sjeveru Grenlanda. Svi koji žele pročitati roman, od sada mogu u školskoj knjižnici posuditi primjerak s autorovim potpisom

Dr. Marija Sruk
Koordinatorica za DSD i DaF

From Legislative Proposal to the Vote

Experiencing Europe Through Role Play

How is a European law made - and how can agreement be reached among different political positions? On Friday, 23 October, students from the German Grade 10 class and the French Grade 9 class, guided by Claudia Heidrich and Théo Blandin, explored these questions at the Europa Experience Centre in Zagreb. In an interactive role-play simulation, they took on the roles of Members of the European Parliament and worked on fictional legislative proposals themselves.

At the start, the students were assigned to four political groups with different values and priorities. Their task was to argue from the perspective of their respective group. How, for example, would a conservative, tradition-oriented group assess a proposal? Which concerns would matter most to it? This change of perspective challenged the students to engage with political ways of thinking that could differ considerably from their own beliefs?

Parliamentary work then began with legislative proposals on climate-friendly diets and the digital sphere. In committees, the students examined the drafts, sought information from experts, and considered



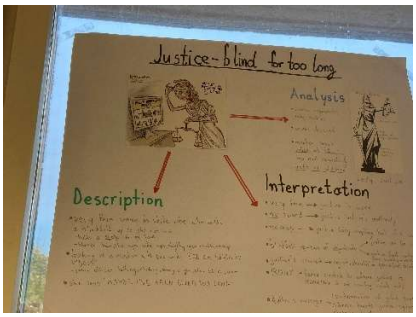
demands from lobbyists and other interest groups. They had to weigh arguments critically, develop amendments to the legislative text, and win support beyond their own political group.

This brought the individual stages of the legislative process to life: deliberations in committee, the negotiation of compromises, and the debate and vote in plenary during the first reading. Negotiations between the European Parliament and the Council of the European Union were also part of the process. The students learned why both institutions must agree on a common text and when a second reading may be required. The interactive format brought parliamentary procedures to life and created a lively working atmosphere. And the German-French collaboration gave the visit a special European dimension. Together, the students experienced how challenging it can be to reconcile different interests - and how democratic decisions emerge through attentive listening, persuasive arguments, and a willingness to compromise.

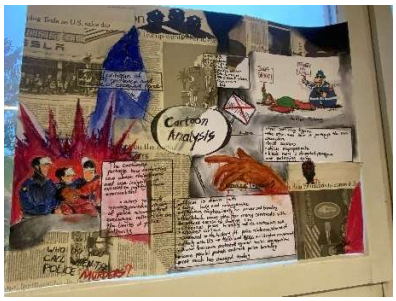
Claudia Heidrich
Mittelstufenkoordination

Izrada kolaža na satovima engleskog jezika u 11. razredu





U sklopu nastavne cjeline o SAD-u na nastavi engleskog jezika, učenici su izradili ove plakate, odnosno kolaže. Zadatak je bio osmisliti plakat na temu policijskog nasilja u SAD-u te na kreativan način u njega uklopiti određenu političku karikaturu. Kao što je jasno vidljivo, učenici su također primijenili predznanje – poput informacija o Pokretu za građanska prava u SAD-u – koje smo prethodno obradili.



Julia Ermisch

Novosti iz predškole

Sveti Martin – Zajedno dijelimo svjetlost i radost!

Posebna Martinjska večer u našem vrtiću, koju smo proslavili zajedno s našim francuskim vrtićem! S našim šarenim lampionima prošetali smo oko škole i ispunili jesensku večer svjetlošću i pjesmom. Posebno lijep trenutak bio je naš posjet domu za starije osobe kod isusovaca. Djeca su stanarima otpjevala nekoliko pjesama i darovala im male znakove pažnje – ukusne Martinjske guske. Veliko hvala našim vrijednim roditeljima na prekrasnoj organizaciji, glazbenoj pratnji uz gitaru te

pažljivo pripremljenom buffetu s toplim napitcima i raznim slasticama!

Večer ispunjena susretima, glazbom i dječjom radošću – u pravom duhu svetog Martina: dijeliti svjetlost, radost i ljubav.

Danijela Erkapić







Priča o svetom Martinu – slike govore više od tisuću riječi

U našoj predškoli bavili smo se pričom o svetom Martinu!







Naši predškolci izrezivali su slike iz priče, slagali ih pravilnim redoslijedom i uz pomoć njih samostalno prepričavali događaje.

Kroz ovu aktivnost na zabavan su način razvijali finu motoriku, koncentraciju, logičko razmišljanje i govorne vještine.

A najvažnija poruka? **Dijeliti, pomagati i brinuti jedni o drugima!**

Jer nas sveti Martin uči da i male geste mogu učiniti velike stvari.

Danijela Erkapić

DISZ-Newsletter od 13.11.2026

Ljuljačka offline? Ne zadugo!



Kad igralište treba mali upgrade, tu su pravi majstori!

Lucano Rebić i gospodin Lindeman uzeli su alat u ruke, udružili snage i vratili našu ljuljačku u pogon!

Misija uspješno završena!
Mali šampioni ljuljanja već čekaju svoj red!

Hvala vam na pomoći! ❤️‍🩹

Danijela Erkapić

Razmišljamo, istražujemo i spajamo!

U predškoli učimo kroz igru, istraživanje i stvaranje. Uz drvene štapiće i zanimljive IQ zagonetke djeca otkrivaju oblike i uzorke, razvijaju vlastite strategije rješavanja problema te potiču prostorno razmišljanje.

Uz koncentraciju, kreativnost i puno veselja – učenje postaje prava zabava!











DISZ-Newsletter od 13.11.2026

Novosti iz dječjeg vrtića

Vile i čarobnjaci





Mali jež
Mali jež, okrugao poput lopte,
njuška unaokolo, veseo i vedar.
S bodljama tako oštrim i tankim,
sklupčaš se u svom gnijezdu za noć.
Puši, puši, vjetriću,
vrti lišće s lakoćom!
Šuškajući kroz jesensko lišće,
jež ubrzo čvrsto zaspi.











Vezano za organizaciju:

1. Konzultacije za roditelje u osnovnoj školi:
   Informacije za roditelje osnovne škole (od 1. do 4. razreda) održat će se u utorak poslijepodne, 17. studenoga 2026., u vremenu od 16:00 do 19:00 sati.

2. Konzultacije za roditelje u srednjoj školi i gimnaziji (SEK):
   Informacije za roditelje srednje škole i gimnazije (od 5. do 12. razreda) održat će se u četvrtak poslijepodne, 19. studenoga 2026., u vremenu od 16:00 do 19:00 sati.

Napomena: Upute za upis termina poslali smo vam jučer. Konzultacije planirani su događaji koji se održavaju dva puta tijekom školske godine, točnije na sredini svakog polugodišta. Također, uvijek imate mogućnost dogovoriti sastanak za informacije s nastavnicima.

3. Pozivnica na božićnu proslavu:



U četvrtak, 17. prosinca 2026., od 16:00 do 19:00 sati održat će se tradicionalna božićna zabava za sve učenike i roditelje. Svi su pozvani; međutim, tim iz vrtića planira zasebnu božićnu proslavu za najmlađu djecu u našoj školi.

Učenici i nastavnici mogu se upisati u ovaj Excel popis ako je planiran nastup ili sličan događaj.

https://docs.google.com/spreadsheets/d/1an9xtbAN7_jOay3tiES0fSGqbHSEEYAoj3CwKVaeHdE/edit?gid=0#gid=0

Dragi roditelji, nastavnici i učenici,

organizacijski tim božićne proslave na Eurocampusu (17. prosinca, 16:00 – 19:00 sati)

sa zadovoljstvom objavljuje

da smo za naš događaj osigurali šator s pozornicom!

Srdačno pozivamo svu djecu i mlade

da svojim nastupom obogate naš božićni program –

bilo na pozornici u šatoru ili, za manje točke, u jednoj od učionica.

Ako ste zainteresirani, molimo vas da se obratite svom razredniku.

Radujemo se zajedničkoj, predivnoj božićnoj proslavi!

Vaš organizacijski tim božićne proslave

(za dodatna pitanja: +49 151 68496226 oder +385 91 166 9666)

Save the date:

16.11.	Proslava sv. Martina u osnovnoj školi (1. – 4. Razred) - alternativni datum
17.11.	Konzultacije za roditelje u osnovnoj školi od 16 do 19 sati
19.11.	Konzultacije za roditelje u srednoj školi i gimnaziji od 16 do 19 sati
20.11.	Dan čitanja
06.12.	Christmas Bazaar IWCZ
15.12.	Adventski koncert u crkvi Jordanovac
17.12.	Eurocampus Božićna proslava
22.12.	Zadnji dan škole prije Božićnih praznika
07.01.27	Prvi dan škole nakon Božićnih praznika 2027